

LED Diffuser Downlighter

EN Install Instruction Guide	DE Einbauanleitung	HR Priručnik za instalaciju	ME Uputstvo za instalaciju	RO Ghid de instalare	SR Uputstvo za instalaciju
AR بيكرتلا ليلد	EL Οδηγός Εγκατάστασης	HU Felszerelési útmutató	MK Упутство за инсталирање	RU Инструкции по установке	TR Montaj Kılavuzu
BG Инструкции за монтаж	ES Guía de instalación	IS Uppsetningarleiðbeiningar	NL Installatiehandleiding	SV Installationsanvisning	UK Посібник з установлен
BS Uputstvo za instalaciju	ET Paigaldusjuhend	IT Guida all'installazione	NO Monteringsanvisning	SL Navodila za namestitve	
CS Montážní příručka	FI Asennusohje	LT Sumontavimo vadovas	PL Instrukcja instalacji	SK Návod na inštaláciu	
DA Monteringsvejledning	FR Guide d'installation	LV Uzstādīšanas instrukcija	PT Guia de Instalação	SQ Udhëzues instalimi	



WARNING

RISK OF ELECTRIC SHOCK

- Turn power off before inspection, installation or removal.
- Allow lamp to cool down before touch
- Use only IEC approved wire for input/output connections. Minimum size 17 AWG (1 mm²).



CAUTION

- Luminaire may fall down if not installed properly.
- Dry location only
- Installation and removal shall be performed by suitable trained personnel only.
- For further information check datasheet.
- For non-user replaceable light sources: The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person.
- For indoor use only.
- The luminaire is not suitable for covering with thermally insulating material.
- If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it shall be replaced by the manufacturer or his service agent or similar qualified person in order to avoid a hazard.

AR يمكن الاطلاع على التنبيهات ومعلومات الأمان في الصفحة الأخيرة من دليل التركيب. الرجاء قراءتها بعناية قبل الشروع في تركيب المنتج.

BG Предупрежденията за внимание и информацията за безопасност можете да видите на последната страница на инструкциите за монтаж. Моля прочетете ги внимателно преди да започнете да монтирате изделието.

BS Upozorenja i sigurnosne informacije nalaze se na posljednjoj stranici vodiča za instalaciju. Pročitajte ih pažljivo prije nego što započnete instalaciju proizvoda.

CS Upozornění a bezpečnostní pokyny naleznete na poslední stránce montážní příručky. Před zahájením montáže výrobku si je důkladně prostudujte.

DA OBS- og sikkerhedsinformation findes på sidste side i monteringsvejledningen. Sørg for at læse denne information inden montering af produktet.

DE Warnhinweise und Sicherheitsinformationen sind auf der letzten Seite der Einbauanleitung zu finden. Lesen Sie diese bitte vor dem Einbau sorgfältig durch.

EL Επισημάνσεις που απαιτούν προσοχή και πληροφόριες ασφαλείας μπορούν να βρεθούν στην τελευταία σελίδα των οδηγιών εγκατάστασης. Παρακαλούμε να τις διαβάσετε προσεκτικά πριν ξεκινήσετε την εγκατάσταση του προϊόντος.

ES Las notas de precaución y la información de seguridad se encuentran en la última página del manual de instalación. Por favor, léalas cuidadosamente antes de instalar el producto.

ET Hoiatustead ja ohutusteabe leiata paigaldusjuhise viimaselt leheküljelt. Lugege need enne toote paigaldamist tähelepanelikult läbi.

FI Huomautukset ja turvallisuustiedot löytyvät asennusohjeen viimeiseltä sivulta. Lue ne huolellisesti ennen kuin aloitat tuotteen asentamisen.

FR Des mises en garde ainsi que des informations relatives à la sécurité figurent à la dernière page du guide d'installation. Veuillez les lire attentivement avant de procéder à l'installation du produit.

HR Upozorenja i sigurnosne informacije mogu se pronaći na posljednjoj stranici ovog vodiča za instalaciju. Pažljivo ih pročitajte prije početka instalacije proizvoda.

HU A termék felszerelése előtt, kérjük, olvassa el a figyelemztetések és a biztonságai információkat, amelyek a felszerelési útmutató utolsó oldalán találhatóak.

IS Varúðarmerkingar og öryggisupplýsingar er að finna á lokasíðu leiðbeinganna um uppsetningu. Lesið þær vandlega áður en uppsetning vörunnar fer fram.

IT Le indicazioni di attenzione e le informazioni sulla sicurezza sono riportate nell'ultima pagina della guida di installazione. Leggerle attentamente prima di procedere all'installazione del prodotto.

LT Pranešimus apie įspėjimus ir saugumo informaciją rasite paskutiniame sumontavimo vadovo puslapyje. Kruopščiai juos perskaitykite prieš montuodami gaminį.

LV Uzmanības piezīmes un drošības informācija ir uz izstādīšanas norādījumu pēdējās lapas. Lūdzu, uzmanīgi izlasiet tās pirms sākat produkta uzstādīšanu.

ME Napomene o merama opreza i informacije o bezbednosti navedene su na poslednjoj strani uputstva za instalaciju. Pažljivo ih pročitajte pre početka instalacije proizvoda.

MK Извештањата за внимание и безбедносните информации може да се најдат на последната страница од упутството за инсталација. Прочитайте ги внимателно пред да започнете со инсталација на производот.

NL Waarschuwingen en veiligheidsinformatie staan vermeld op de laatste pagina van de installatiehandleiding. Lees deze aandachtig door alvorens de productinstallatie te starten.

NO Advarsler og sikkerhetsinformasjon finner du på siste side av monteringsveiledningen. Les disse nøye før du starter monteringen av produktet.

PL Na ostatniej stronie instrukcji instalacji można znaleźć ostrzeżenia oraz informacje dotyczące bezpieczeństwa. Należy się z nimi dokładnie zapoznać przed przystąpieniem do instalacji produktu.

PT As chamadas de atenção e as informações relativas à segurança encontram-se na última página do guia de instalação. Deve lê-las atentamente antes de iniciar a instalação do produto.

RO Avertismentele de precauție și informațiile de siguranță pot fi găsite pe ultima pagină a ghidului de instalare. Vă rugăm să le citiți cu atenție înainte de a începe instalarea produsului.

RU Предупреждения и информация о безопасности даны на последней странице инструкций по монтажу. Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с ними перед началом монтажа изделия. внимательно ознакомьтесь с ними перед началом монтажа

SV Varningar och säkerhetsföreskrifter finns på sista sidan i installationsanvisningen. Läs informationen noggrant innan du påbörjar installationen.

SL Previdnostna opozorila in varnostne informacije so nazadnji strani vodnika za namestitev. Pred začetkom namestitve izdelka jih skrbno preberite.

SK Upozornenia a bezpečnostné informácie nájdete na poslednej strane návodu na inštaláciu. Pred spustením inštalácie produktu si ich pozorne prečítajte.

SQ Njoftimet e kujdesit dhe informacioni i sigurisë mund të gjenden në faqen e fundit të udhëzuesit të instalimit. Ju lutemi t'i lexoni ato me kujdes përpara se të nisni instalimin e produktit.

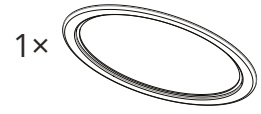
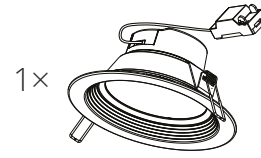
SR Napomene o merama opreza i informacije o bezbednosti navedene su na poslednjoj strani uputstva za instalaciju. Pažljivo ih pročitajte pre početka instalacije proizvoda.

TR EEE Yönetmeliine Uygundur. Uyarı bildirimlerini ve güvenlik bilgilerini, kurulum kılavuzunun son sayfasında bulabilirsiniz. Lütfen ürünün kurulumuna başlamadan önce bunları dikkatlice okuyun.

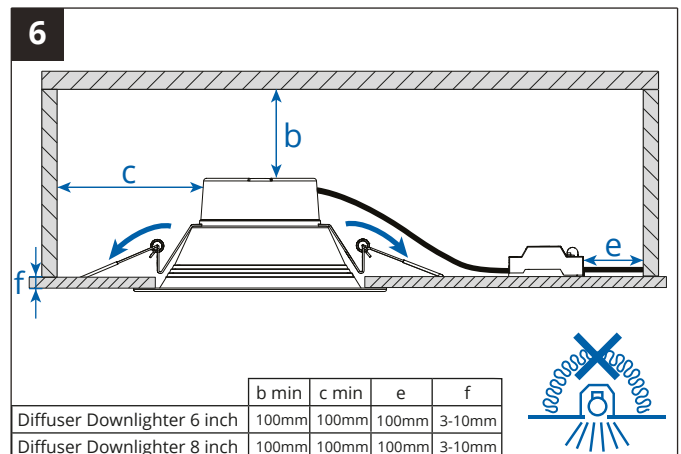
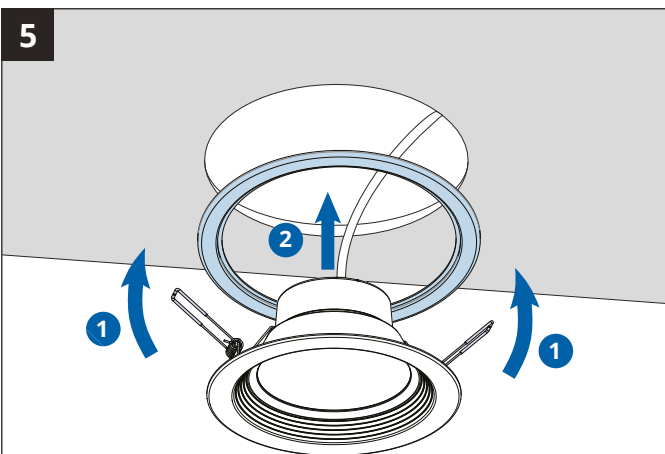
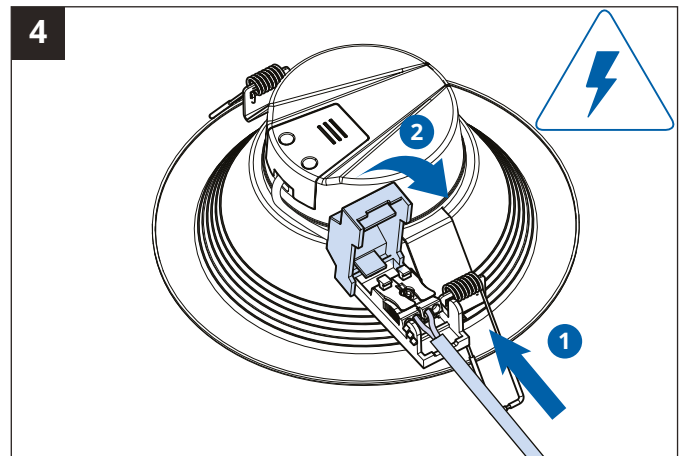
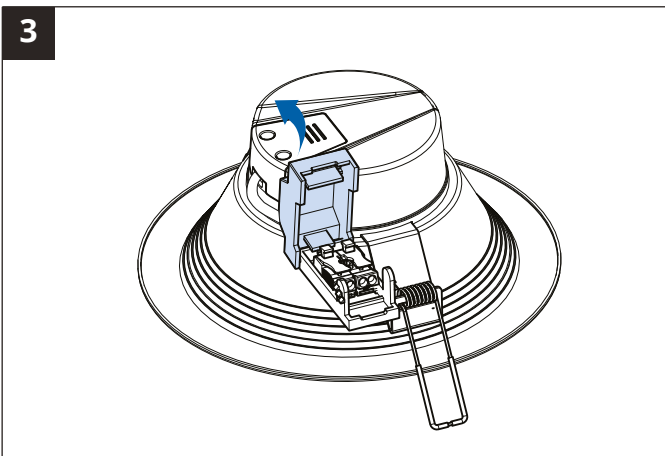
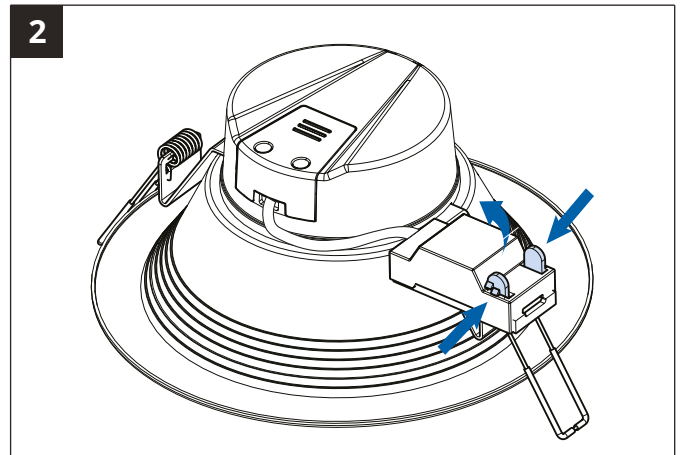
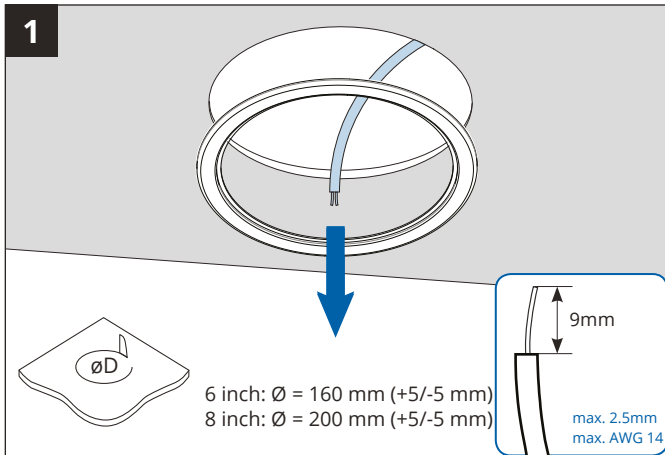
UA Попередження та інформація з безпеки можна знайти на останній сторінці посібника зі встановлення. Уважно ознайомтеся з цією інформацією перед тим, як встановлювати виріб.

Product description

LED DLR Diff P1 TU6 IP20 11W 830 SST	LED DLR Diff P1 TU8 IP20 15W 840 SST DS
LED DLR Diff P1 TU6 IP20 11W 840 SST	LED DLR Diff P1 TU8 IP20 15W 865 SST DS
LED DLR Diff P1 TU6 IP20 11W 865 SST DS	LED DLR Diff P1 TU8 IP20 22W 865 SST DS
LED DLR Diff P1 TU6 IP20 11W 840 SST DS	LED DLR Diff P1 TU8 IP20 22W 830 SST
LED DLR Diff P1 TU6 IP20 15W 830 SST	LED DLR Diff P1 TU8 IP20 22W 840 SST
LED DLR Diff P1 TU6 IP20 15W 840 SST	LED DLR Diff P1 TU8 IP20 22W 840 SST DS
LED DLR Diff P1 TU6 IP20 15W 840 SST DS	
LED DLR Diff P1 TU8 IP20 15W 830 SST	
LED DLR Diff P1 TU6 IP20 15W 865 SST DS	
LED DLR Diff P1 TU8 IP20 15W 840 SST	



6" SKU93116146
 SKU93064214
 SKU93108084
 8" SKU93116147



AR	تحذير
	خطر التعرض لصدمة كهربية
	<div><ul style="list-style-type: none">• أوقف التشغيل قبل الفحص أو• اترك المصباح يبرد قبل أن تلمسه.• لا تستخدم سوى أسلاك معتمدة من (محدد أسلاك أمريكي) (0.75)</div>
	تنبيه
	<div><ul style="list-style-type: none">• قد تسقط وحدة الإضاءة اذا لم يتم تثبيتها بالشكل الصحيح.• الأماكن الجافة فقط.</div>
	يتم القيام بالتركيب والإزالة فقط بواسطة أفراد مدربين تدريباً مناسباً فقط
	<div><ul style="list-style-type: none">• لمزيد من المعلومات تحقق من ورقة البيانات• موارد الضوء القابلة للاستبدال من غير المستخدمين: لا يجوز استبدال مصدر الضوء المضمَّن في وحدة الإنارة هذه إلا من قبل الشركة المصنعة أو وكيل وخدماتها أو شخص على مستوى مماثل من الأهلية للاستعمال الداخلي فقط.</div>
	المصباح غير مناسب للتغطية بمادة عزل حراري
	<div><ul style="list-style-type: none">• في حالة تلف الكابيل أو السلك الخارجي المرن بهذا المصباح، يجب استبداله بواسطة الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة الخاص بها أو شخص معتمد ومؤهل لذلك لتجنب حدوث مخاطر</div>

BG ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ОПАСНОСТ ОТ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УДАР
• Изключвайте захранването преди проверка, монтаж или демонтаж.
• Оставете лампата да се охлади, преди да я докосвате.
ВНИМАНИЕ
• Осветителното тяло може да падне, ако не е правилно монтирано.
• Монтира се само на сухи места.
• За повече информация вижте листа с технически данни.
• Монтажът и демонтажът трябва да се извършват само от подходящ обучен персонал.
• За входящо и изходящо свързване използвайте само кабели, одобрени от IEC.
Мин. сечение 17 AWG (1 mm²).
• За светлинни източници, които не се подменят от потребителя: Светлинният източник, намиращ се в тази лампа, трябва да се подменя само от производителя или негов сервизен агент или подобно квалифицирано лице.
• Само за интериорна употреба.
• Осветителното тяло не е подходящо за покриване с термоизолационни материали.
• При повреден външен гъвкав кабел, той се сменя от производителя, негов сервизен агент или лице с подобна квалификация, за да се избегнат рискове.

BS UPOZORENJE

OPASNOST OD STRUJNOG UDARA
• Isključite napajanje prije provjere, instaliranja ili uklanjanja.
• Sijalica se mora ohladiti prije nego što je smijete dodirnuti.
OPREZ
• Lampa može pasti ukoliko nije ispravno instalirana.
• Samo na suhom mjestu.
• Instalaciju i uklanjanje smije vršiti isključivo odgovarajuće osposobljena osoba.
• Više informacija navedeno je na listu s podacima.
• Za priključivanje na ulaz/izlaz koristite samo kablove koje je odobrilа IEC.
Minimalna dimenzija 17 AWG (1mm²).
• Za sijalice koje ne mogu zamijeniti korisnici: Sijalicu u ovoj lampi smije zamijeniti isključivo proizvođač, njegov serviser ili druga kvalificirana osoba.
• Isključivo za upotrebu u zatvorenom prostoru.
• Lampa se ne smije prekrivati materijalom za toplotnu izolaciju.
• Ukoliko su vanjski fleksibilni kabl ili kabl lampe oštećeni, zamjenu treba izvršiti proizvođač ili njegov serviser ili druga kvalificirana osoba u cilju sprječavanja opasnosti.

CS VAROVÁNÍ

RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM
• Před prováděním údržby, montáže nebo výměny vypněte přívod proudu.
• Určeno pouze pro suché prostředí.
OPREZ
• Pokud není světlo správně upevněno, může dojít k jeho pádu.
• Určeno pouze pro suché prostředí.
• Více informací naleznete v datovém listu.
• Montáž a demontáž by měly provádět pouze vyškolené osoby.
• Za ulazne/zlazne priključke koristite žice odobrene prema IEC pravilima.
Minimalní rozměr 17 AWG (1 mm²).
• Pro zdroje světla, které nejsou uživatelsky vyměnitelné: Světelný zdroj v tomto světle může měnit pouze výrobce, jeho autorizovaný servisní zástupce nebo podobná kvalifikovaná osoba.
• Svítidlo je určeno pouze pro vnitřní použití.
• Nezakrývejte svítidlo tepelně izolačním materiálem.
• Aby nedošlo k úrazu, musí být externí flexibilní kabel tohoto svítidla v případě poškození výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou.

DA ADVARSEL

RISIKO FOR ELEKTRISK STØD
• Slå strømmen fra inden kontrol, montering eller afmontering.
• Pæren skal køle af, inden der røres ved den.
PAS PÅ
• Amaturet kan falde ned, hvis det ikke monteres korrekt.
• Må kun monteres på steder, hvor der er tørt.
• Se datablad for yderligere oplysninger.
• Installation og afmontering skal foretages af installatør.
• Anvend kun IEC-godkendte ledninger til ind-/udgangsforbindelser. Min. størrelse 1 mm² (17 AWG).
• Lyskilder, der ikke må udskriftes af bruger: Lyskilden i dette armatur må kun udskriftes af producenten eller dennes servicerepræsentant eller en tilsvarende kvalificeret person.
• Kun til indendørs brug.
• Armaturet må ikke tildækkes med varmeisolerende materiale.
• Hvis det/den udvendige, bløde kabel/ledning til dette armatur er beskadiget, skal kablet/ledningen udskriftes af producenten eller dennes servicerepræsentant eller en tilsvarende kvalificeret person for at undgå faresituationer.

DE WARNHINWEIS

GEFAHR EINES STROMSCHLAGS
• Schalten Sie vor Wartung, Einbau und Ausbau die Stromversorgung ab.
• Lassen Sie die Leuchte abkühlen, bevor Sie sie berühren.
ACHTUNG
• Die Leuchte kann herunterfallen, wenn sie nicht korrekt befestigt ist.
• Nur für trockene Einbaorte.
• Weitere Informationen siehe Datenblatt.
• Installation und Entfernung dürfen nur entsprechend ausgebildete Fachleute vornehmen.
• Verwenden Sie nur von IEC zugelassene Kabel. Mindestgröße 17 AWG (1 mm²).
• Für nicht durch den Benutzer austauschbare Leuchtmittel: Das in dieser Leuchte enthaltene Leuchtmittel darf nur durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder entsprechend qualifiziertes Fachpersonal ausgetauscht werden.
• Nur für Einsatz im Innenraum.
• Die Leuchte ist nicht für Abdeckung mit Wärmeisolierung geeignet.
• Falls das externe flexible Kabel dieser Leuchte beschädigt ist, muss es zur Vermeidung von Gefahren vom Hersteller oder dessen Servicemitarbeitern oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden.

EL ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ
• Κλείστε το ρεύμα πριν από οποιαδήποτε επιθεώρηση, εγκατάσταση ή αφαίρεση.
• Περιμένετε να κρυώσει ο λαμπτήρας πριν τον αγγίξετε.
ΠΡΟΣΟΧΗ
• Το φωτιστικό σώμα μπορεί να πέσει κάτω αν δεν τοποθετηθεί σωστά.
• Μόνο σε ξηρούς χώρους.
• Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε το φύλλο τεχνικών στοιχείων.
• Η εγκατάσταση, καθώς και η αφαίρεση εκτελείται μόνο από κατάλληλη Εκπαιδευμένο προσωπικό.
• Για τις συνδέσεις οξοδού/εξόδου χρησιμοποιήστε μόνο καλώδια εγκεκριμένα από τη διεθνή ηλεκτροτεχνική επιτροπή (IEC). Ελάχιστο μέγεθος 1 mm² (17 AWG).
• Για λαμπτήρες που δεν αντικαθίστανται από το χρήστη: Ο λαμπτήρας αυτού του φωτιστικού σώματος πρέπει να αντικατασταθεί μόνο από τον κατασκευαστή, το σέρβις του κατασκευαστή ή αρμόδιο ηλεκτρολόγο.
• Μόνο για εσωτερική χρήση σε στεγανούς χώρους.
• Το φωτιστικό σώμα δεν είναι κατάλληλο για κάλυψη με θερμομονωτικό υλικό.
• Αν το εξωτερικό εύκαμπτο καλώδιο αυτού του φωτιστικού σώματος πάθει ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις ή αρμόδιο ειδικό για να μην υπάρχει κίνδυνος.

ET HOIATUS!

ELEKTRILÕOGIHT!
• Enne kontrollimist, paigaldamist või eemaldamist lülitage toide välja.
• Laskе lambi enne puudutamist maha jahtuda.
ATENCIÓN
• Kui valgusti ei ole korralikult paigaldatud, võib ta alla kukkuda.
• Ainult kuivad kohad.
• Lisateavet vaata andmelehel.
• Paigaldada ja eemaldada tohivad ainult asjakohase väljaõppega isikud.
• Gebruik alleen IEC-goedgekeurde bedrading voor ingaande/uitgaande aansluitingen.
Minimaalne suurus 17 AWG (1 mm²).
• Kasutaja poolt mittevahetatavad valgusalikad: Selle valgusti valgusalikak tohib välja vahetada ainult tootja, tootja hooldusesindaja või mõni teine sama kvalifikatsiooniga isik.
• Kasutamiseks ainult siseruumides ja kuivas keskkonnas.
• Valgusti ei ole sobiv soojusisolatsiooniga katmiseks.
• Kui antud valgusti väline painduv kaabel on kahjustada saanud, peab selle võimalike ohtude vältimiseks välja vahetama tootja, selle hooldusesindaja või mõni teine sama kvalifikatsiooniga isik.

FI VAROITUS

SÄHKÖSUKUAARA
• Katkaise virta ennen tarkastusta, asennusta tai irrotusta.
• Anna lampun jäähtyä, ennen kuin kosketat sitä.
HUOMAUTUS
• Valaisin saattaa tipahtaa alas, jos sitä ei asenneta kunnolla.
• Vain kuivat tilat.
• Katso lisätiedot tietolehdestä.
• Asennus ja poisto teetettävä alan ammattihenkilöllä.
• Käytä tulo-/lähtöliitännöissä vain IEC-hyväksytyä johtoa. Minimikoko 17 AWG (1 mm²).
• Valonlähteet, jotka eivät ole käyttäjän vaihdettavissa: tämän valaisimen valonlähteen saa vaihtaa vain valmistaja, valmistajan huoltoedustaja tai vastaava pätevä henkilö.
• Vain sisäkäyttöön.
• Valaisin ei sovellu peitettäväksi lämpöä eristävällä materiaalilla.
• Jos valaisimen ulkoinen taipuisa kaapeli tai johto vaurioituu, valmistajan, valmistajan huoltoedustajan tai muun ammattitaitoisen henkilön on vaihdettava se vaaran estämiseksi.

FR AVERTISSEMENT

RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE
• Coupez l’alimentation électrique pour installation, démontage et toute intervention sur le produit
• Laissez refroidir le produit avant toute intervention.
ATTENTION
• Installation du produit suivant les préconisations de la notice de montage pour éviter toute chute du produit.
• Installation dans un endroit sec.
• Pour plus d’informations consulter la fiche technique et le guide d’installation
• L’installation et la maintenance doivent être réalisées par des personnes habilitées.
• Tenue au Fil incandescent : 650°C.
• Pour les connexions d’entrée et de sortie, utilisez uniquement un câble homologué par l’IEC. Calibre minimal 17 AWG (1 mm²).
• Pour les sources lumineuses non remplaçables par l’utilisateur : La source lumineuse contenue dans ce luminaire doit être remplacée que par le fabricant, son agent de service après-vente ou une personne dotée de qualifications similaires.
• Pour une utilisation intérieure uniquement
• Le luminaire ne doit pas être recouvert d’un matériau thermo-isolant.
• Si le câble ou cordon flexible externe du luminaire est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son technicien de maintenance ou tout autre professionnel possédant une qualification similaire, afin d’éviter tout danger.

HR UPOZORENJE

OPASNOST OD STRUJNOG UDARA
• Prije pregleda, instalacije ili deinstalacije isključite napajanje.
• Ne dirajte žaruljicu dok se ne ohladi.
OPREZ
• Svjetiljka može pasti ako se pravilno ne montira.
• Upotreba samo na suhim mjestima.
• Dodatne informacije navedene su na listu s podacima.
• Instalaciju i skidanje treba provesti samo odgovarajuće obučeno osoblje.
• Za ulazne/izlazne priključke koristite žice odobrene prema IEC pravilima.
Minimalne dimenzije moraju biti 17 AWG (1 mm²).
• Za izvore svjetlosti koje ne može zamijeniti korisnik: izvor svjetlosti u ovoj svjetiljci smije zamijeniti samo proizvođač ili njegov servisni zastupnik ili slična kvalificirana osoba.
• Samo za zatvorene prostore.
• Svjetiljka nije pogodna za prekrivanje materijalom za toplinsku izolaciju.
• Aby nedošlo k úrazu, musí být externí flexibilní kabel tohoto svítidla v případě poškození výrobcm, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou.

HU FIGYELMEZTETÉS

ÁRAMÚTÉS VESZÉLY!
• A termék ellenőrzése, felszerelése és leszerelése előtt gondoskodjon a feszültségmentesítésről.
• Hagyja kihűlni a lámpát, mielőtt megérintené.
FIGYELEM!
• Nem megfelelő felszerelés esetén a világítótest leeshet.
• Csak száraz helyen alkalmazható.
• További információk az adatlapon.
• A telepítést és leszerelést csak képzett szakember végezheti.
• Csak IEC-jóváhagyással rendelkező bemeneti/kimeneti csatlakozást alkalmazzon.
Minimalis keresztmetszet: 17 AWG (1 mm²).
• A felhaználó által nem cserélhető fényforrásokhoz: A világítótést fényforrását csak a gyártó vagy a gyártó szervizképviselője, illetve ugyanilyen minősítésrel rendelkező személy cserélheti.
• Csak beltéri használatra.
• A világítótestet tilos hőszigetelő anyaggal befedni.
• Ha a külső rugalmas kábel vagy a világítótést kábele sérül, a gyártónak, az általa megbízott szervizelőnek vagy más, hasonló szakképzettséggel rendelkező személynek kell kicserélnie a veszély elkerülése érdekében.

IS VARÚD

HÆTTA Á RAFLOSTI
• Slökkvið á rafmagni áður en skoðað er, sett upp eða fjarlæggt.
• Sleyfið lampanum að kólna áður en hann er snertur.
ATHUGIÐ
• Lampinn getur fallið niður ef hann er ekki settur rétt upp.
• Má aðeins setja upp á þurrum stað.
• Aðeins starfsfólk með viðeigandi þjálfun skal sjá um uppsetningu og fjarlægingu.
• Nánari upplýsingar eru á gagnablaði.
• Notið aðeins réttan vír, samþykktan af IEC, til inngangs- og útgangstenginga.
Lágmarksstærð 17 AWG (1 mm²).
• Ljósgjafir sem notendur geta ekki skipt um: Aðeins framleiðandinn eða þjónustufulltrúi hans eða sambærilega hæfur maður má skipta um ljósgjafann í þessum ljósbúnaði.
• Einungis ætlað til notkunar á þurrum stað innanhúsi.
• Lampann má ekki þekja með hitaainangrandi efni.
• Ef ytri sveigjanlegur kapall eða snúra lampans skaddast skal framleiðandi eða þjónustuaðili hans eða sambærilega hæfur aðili skipta um kapallinn eða snúruna svo að forðast megi slýs.

IT ATTENZIONE

RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA
• Togliere l’alimentazione prima di qualsiasi ispezione, installazione o rimozione.
• Lasciare ara reddare la lampada prima di toccarla.
ATTENZIONE
• L’apparecchio potrebbe cadere se non viene installato cor rettamente.
• Solo per ambienti asciutti.
• Per ulteriori informazioni controllare le schede tecniche.
• Sia l’installazione che la rimozione devono essere eseguite esclusivamente da personale specializzato.
• Utilizzare solo cavi approvati da IEC per i collegamenti in ingresso/uscita.
Dimensione minima 17 AWG (1 mm²).
• Per sorgenti luminose non sostituibili dall’utente: la sorgente luminosa contenuta in questo apparecchio deve essere sostituita esclusivamente dal produttore, dal suo rappresentante o da una persona similmente qualificata.
• Solo per utilizzo in interni.
• Non coprire con materiale termoisolante.
• Se il cavo esterno flessibile è danneggiato, farlo sostituire dal produttore, dal servizio assistenza o da personale qualificato per evitare qualsiasi pericolo.

ES AVISO

- RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA
- Desconecte el suministro eléctrico antes de realizar operaciones de inspección, instalación o desmontaje.
- Espera a que la lámpara se haya enfriado antes de tocarla.
- ATENCIÓN
- La luminaria puede caerse si no se instala correctamente.
- Para utilización en lugares secos solamente.
- Compruebe la hoja de datos para obtener información adicional.
- Instalación y extracción serán realizadas sólo por personal cuali cado.
- Utilice solamente cable aprobado por IEC para las conexiones de entrada/salida. Calibre mínimo 17 AWG (1 mm²).
- Para fuentes de luz no reemplazables por el usuario: La fuente de luz contenida en esta luminaria solamente deberá ser reemplazada por el fabricante o su agente de servicio o una persona cualificada similar.
- Solo para uso interior.
- La luminaria no es apta para su revestimiento con material termoaislante.
- Para evitar riesgos, si el cable flexible externo de esta luminaria está dañado, debe reemplazarlo el fabricante o su representante técnico, u otra persona de cualificación similar.

LT Atsargiai

- ELEKTROS ĮSKROVOS RIZIKA
- Prieš patikrinimą, sumontavimą arba nuėmimą visada išjunkite maitinimą.
- Prieš liesdami lempa, leiskite jai atvėsti.
- PERSPĖJIMAS
- Netinkamai pritvirtintas šviestuvas gali nukristi.
- Tik sausoje vietoje.
- Jei reikia daugiau informacijos, žr. duomenų lapą.
- Montuoti ir išmontuoti šviestuvą leidžiama tik tinkamos kvalifikacijos darbuotojams.
- Įvesties ir išvesties jungtims naudokite tik IEC patvirtintus laidus. Min. dydis 17 AWG (1 mm²).
- Naudotojui nekeičiamiems šviesos šaltiniams: Šioje lempoje esantį šviesos šaltinį gali pakeisti tik gamintojas arba jo aptarnavimo atstovas, arba kitas atitinkamai kvalifikuotas asmuo.
- Galima naudoti tik viduje.
- Lempos negalima uždegti šilumą izoliuojančia medžiaga.
- Jei pažeistas lankstus išorinis lempos laidas ar kabelis, jį turi pakeisti gamintojas, aptarnavimai specialistas ar kitas atitinkamai kvalifikuotas asmuo, kad tai nekeltų pavojaus.

LV BRĪDINĀJUMS

- ELEKTRISKĀS STRĀVAS TRIECIENA BRIESMAS
- Pirms gaismekļa pārbaudes, uzstādīšanas vai noņemšanas izslēdziet strāvu.
- Pirms pieskaršanās ļaujiet spuldei atdzist.
- UZMANĪBU
- Ja gaismeklis netiek pareizi uzstādīts, tas var nokrist.
- Tikai sausā vietā.
- Sīkāku informāciju skatīt datu lapā.
- Gaismekli drīkst uzstādīt un noņemt tikai atbilstoši apmācīts personāls.
- Ievades/izvades savienojumiem izmantojiet tikai IEC apstiprinātu vadu. Minimālais izmērs 17 AWG (1 mm²).
- Gaismas avotiem, kurus nedrīkst aizstāt lietotājs: Gaismas avotu, kas atrodas šajā gaismeklī drīkst nomainīt tikai ražotājs vai tā pakalpojuma sniedzējs, vai līdzīgi kvalificēta persona.
- Izmantojiet tikai sausās telpās.
- Gaismeklis nav piemērots pārsegšanai ar termiski izlojošu materiālu.
- Ja ir bojāts šīs gaismekļa ārējais elastīgais kabelis vai vads, lai izvairītos no riska, tas jānomaina ražotājam, viņa apkopes pārstāvim vai līdzīgas kvalifikācijas personai.

ME UPOZORENJE

- RIZIK OD STRUJNOG UDARA
- Isključite napajanje pre provere, instalacije ili uklanjanja.
- Ostavite lampu da se ohladi pre nego što je dodirnete.
- PAŽNJA
- Svetiljka može da padne ako se ne montira pravilno.
- Samo za suve lokacije.
- Instalaciju i uklanjanje mogu obavljati isključivo stručna lica.
- Za dodatne informacije videti list sa podacima.
- Koristite samo IEC odobrenu žicu za ulazne/izlazne priključke. Minimalna veličina 17 AWG (1 mm²)
- Za izvore svetlosti koje ne mogu zamijeniti korisnici: Izvor svetlosti u ovoj lampi smije da zamijeni samo proizvođač ili njegov ovlašćeni serviser, ili slično kvalifikovano lice.
- Samo za upotrebu u zatvorenom prostoru.
- Svetiljka nije pogodna za pokrivanje termoizolacionim materijalom.
- Ukoliko se ošteti spoljašnji savitljivi kabl ili gajtan ove svetiljke, treba da ga zameni proizvođač ili njegov serviser ili neka kvalifikovana osoba kako bi se izbegla opasnost.

МК ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- РИЗИК ОД ЕЛЕКТРИЧЕН УДАР
- Исклучете го напојувањето пред инспекција, монтирање или отстранување.
- Дозволете сијалицата да се олади пред да ја допрете.
- ВНИМАНИЕ
- Светилката може да падне ако не се монтира соодветно.
- Само сува локација.
- Монтирањето и отстранувањето треба да ги изведе само соодветно обучен персонал.
- За повеќе информации, проверете во листот со податоци.
- Користете само жица одобрена од IEC за влезни/излезни конекции.Минимална големина 17 AWG (1 mm²).
- За изворите на светлина кои не се менуваат од корисникот: изворот на светлина што е содржан во оваа светилка ќе се заменува само од страна на производителот или од негов сервисен агент или од слично квалификувано лице.
- Само за внатрешна употреба.
- Светилката не е соодветна за покривање со материјал за термичка изолација.
- Ако се оштети надворешниот флексибилен кабел или жица на светилката, треба да ги замени производителот или неговиот сервисен агент или сличен квалификуван персонал со цел да се избегне опасност.

NL WAARSCHUWING

- GEVAAR VOOR EEN ELEKTRISCHE SCHOK
- Schakel de spanning uit voor inspectie, installatie of verwijderen.
- Laat de lamp afkoelen alvorens deze aan te raken.
- LET OP
- De lamp kan omlaag vallen wanneer deze niet correct is geïnstalleerd.
- Alleen droge locatie.
- Zie het gegevensblad voor meer informatie.
- Installatie en verwijdering dient te gebeuren door passend opgeleid personeel.
- Gebruik alleen IEC-goedgekeurde bedrading voor ingaande/uitgaande aansluitingen. Minimale afmeting 17 AWG (1 mm²).
- Voor lichtbronnen die niet door de gebruiker kunnen worden vervangen: De lichtbron in deze lamp mag alleen worden vervangen door de fabrikant, zijn serviceagent of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon.
- Alleen voor gebruik in huis.
- De lamp is niet geschikt voor bedekking met thermisch isolatiemateriaal.
- Als de externe flexibele kabel of draad van deze lamp is beschadigd, dan moet deze worden vervangen door de fabrikant of service-agent of een persoon met gelijkwaardige kwalificaties om kans op letsel te voorkomen.

NO ADVARSEL

- RISIKO FOR ELEKTRISK STØD
- Slå av strømmen før du inspiserer, installerer eller erner lampen.
- La lampen avkjøles før du tar på den.
- FORSIKTIG!
- Lampen kan falle ned hvis den ikke monteres riktig.
- Kun tørre omgivelser.
- Se databladet for mer informasjon.
- Installer og demonterung skal kun utføres av personer med relevant opplæring.
- Bruk kun IEC-godkjente ledninger for tilkobling til kabelinntak/kabeluttak. Maks. størrelse 17 AWG (1 mm²).
- Lyskilden i denne lampen må kun skiftes av produsenten eller dennes serviceagent eller tilsvarende kvalifisert person.
- Kun til innendørs bruk.
- Lampen må ikke dekkes med varmeisolerende materialer.
- Hvis denne lampens utvendige fleksible eller ledning er skadet, skal den skiftes av produsenten eller dennes serviceagent eller tilsvarende kvalifisert person for å unngå fare.

PT AVISO

- RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO
- Desligue a energia antes da inspeção, instalação e remoção.
- Deixe a lâmpada arrefecer antes de lhe tocar.
- ATENÇÃO
- A lâmpada pode cair se não for devidamente instalada.
- Apenas para locais secos.
- Para mais informações, consulte a ficha de informação.
- A instalação e a remoção deverão ser efectuadas apenas por pessoal com formação adequada.
- Utilize somente cabos de conexão de entrada/saída aprovados pela IEC. Tamanho mínimo 17 AWG (1 mm²).
- Para fontes de luz que não possam ser substituídas pelo utilizador: A fonte de luz contida nesta lâmpada deve ser substituída apenas pelo fabricante ou pelo seu agente de serviço ou pessoa com qualificação idêntica.
- Apenas para uso no interior.
- A lâmpada não é adequada para ser coberta com material de isolamento térmico.
- Se o cabo ou fio flexível externo desta lâmpada estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, ou pelo seu agente de serviço, ou por pessoa similar, devidamente qualificada, a fim de evitar riscos.

RO AVERTISMENT

- PERICOL DE ELECTROCUTARE
- Opriți alimentarea cu curent înainte de a efectua orice operați de veri care, instalare sau înlăturare.
- Lăsați becul să se răcească înainte de a-l atinge.
- ATENCIÓN
- Corpul de iluminat poate cădea dacă nu este montat corespunzător.
- Doar în loc uscat.
- Pentru informații suplimentare, consultați fișa tehnică.
- Instalarea și demontarea se face doar de către personal adecvat calificat.
- Folosiți doar cabluri aprobate de IEC pentru conexiunile de intrare/ișiere. Dimensiunea minimă 17 AWG (1 mm²).
- Pentru surse de iluminat care nu pot fi înlocuite de către utilizator: Sursa de lumină integrată în acest corp de iluminat trebuie înlocuită doar de către producător sau de un agent autorizat al acestuia, sau de o persoană calificată.
- Doar pentru uz interior.
- Corpul de iluminat nu trebuie acoperit cu material termoizolant.
- În cazul în care cablul flexibil exterior sau cordonul corpului de iluminat sunt deteriorate, acestea trebuie înlocuite de producător, de un agent autorizat al acestuia sau de o persoană similară calificată, pentru evitarea oricărui risc.

PL OSTRZEŻENIE

- RYZYKO PORĄZENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM
- Przed przystąpieniem do sprawdzenia, instalacji lub wymontowania wyłączyć zasilanie.
- Przed dotknięciem lampy poczekać na jej ostygnięcie.
- UWAGA
- Oprawa oświetleniowa może spaść, jeśli nie zostanie zamontowana prawidłowo.
- Tylko do suchych miejsc.
- Więcej informacji zawiera karta danych.
- Montaż i demontaż powinien być wykonywany wyłącznie przez odpowiednio przeszkolony personel.
- Do połącznej wejściowych/wyjściowych stosować wyłącznie przewody zatwierdzone przez IEC. Minimalny rozmiar 17 AWG (1 mm²).
- Dotyczy źródeł oświetlenia nie wymienianych przez użytkownika: Źródło oświetlenia znajdujące się w niniejszej oprawie oświetleniowej może być wymieniane wyłącznie przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę.
- Tylko do użytku w pomieszczeniach.
- Oprawy nie wolno okrywać materiałem termoizolacyjnym.
- W przypadku uszkodzenia zewnętrznego elastycznego przewodu elektrycznego lub linki oprawy odpowiedni element powinien zostać wymieniony przez producenta lub jego przedstawiciela serwisowego itp., aby zapobiec ryzyku.

RU ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- РИСК ПОРАЖЕНИЯ ТОКОМ
- Перед осмотром, установкой или снятием отключайте питание.
- Не касайтесь горячей лампы, дайте ей время остыть.
- МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ
- Неправильный монтаж может стать причиной падения светильника.
- Только для сухих помещений.
- Дополнительные сведения см. в бюллетене информации.
- Установку и демонтаж должен выполнять только специально обученный персонал.
- Используйте для входных и выходных соединений только проводку, отвечающую требованиям IEC. Минимальный размер: 17 AWG (1 mm²).
- Для источников света, замена которых требует профессиональной подготовки: Источник света, которым укомплектован этот светильник, может заменять только производитель, его уполномоченный представитель по обслуживанию или квалифицированный специалист.
- Для использования только в помещениях.
- Светильник не предназначен для покрытия термоизоляционным материалом.
- Во избежание риска при повреждении внешнего гибкого кабеля или провода светильника его замену должен выполнять производитель или другой квалифицированный специалист.

SK VÝSTRAHA

- NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM
- Pred kontrolou, inštaláciou alebo demontážou vypnite napájanie.
- Kým sa žiarovky dotknete, nechajte ju vychladnúť.
- POZOR
- Svietidlo môže spadnúť na zem, ak sa nenainštaluje správne.
- Vhodné len na suché miesta.
- Ďalšie informácie nájdete na štítku s údajmi.
- Inštaláciu a demontáž smie vykonávať len vhodne vyškolený personál.
- Na vstupné/výstupné pripojenia používajte iba drôt schválený podľa IEC. Minimálny rozmer 17 AWG (1 mm²).
- Pre svetelné zdroje, ktoré nemôže vymieňať používateľ: Svetelný zdroj, ktorý sa nachádza v tomto svetidle, môže uskutočniť len výrobca alebo jeho servisný agent alebo podobne kvalifikovaná osoba.
- Na na použitie v interiéri.
- Svietidlo sa nesmie pokrývať tepelne izolačným materiálom.
- Ak dôjde k poškodeniu externého ohybného kábla alebo kábla tohto svetidla, v záujme bezpečnosti jeho výmenu môže uskutočniť len výrobca alebo jeho servisný zástupca, prípadne osoba s podobnou kvalifikáciou.

SL OPOZORILO

- NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA
- Pred pregledom, namestitvijo ali odstranitvijo izključite napajanje.
- Vedno pustite, da se svetilka ohladi, preden se je dotaknete.
- POZOR
- Svetilo lahko pade, če ni pravilno nameščeno.
- Samo za suhe lokacije.
- Za nadaljnje informacije glejte podatkovni list.
- Namesčanje in odstranitev lahko izvaja le ustrezno usposobljeno osebe.
- Za vhodne/izhodne povezave uporabljajte le žico, ki jo je odobril IEC. Najmanjši preseki: 17 AWG (1 mm²).
- Za svetlobne vire, ki jih uporabniki ne morejo sami zamenjati: svetlobni vir v tem svetilu lahko zamenja samo proizvajalec, njegov zastopnik ali podobno usposobljena oseba.
- Samo za uporabo v notranjih prostorih.
- Svetilka ni primerna za pokrivanje s toplotno izolacijskim materialom.
- Če je zunanji gibljivi kabel oz. napajalni kabel te svetilke poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec ali njegov serviser oz. podobno usposobljena oseba, da se prepreči nevarnost.

SQ PARALAJMËRIM

- RREZIK GODITJEJE ELEKTRIKE
- Fikeni pajisjen përpara inspektimit, montimit ose heqjes.
- Lëreni llambën të ftohet përpara se ta prekni.
- KUJDES
- Ndriçuesi mund të bjerë nëse nuk montohet siç duhet.
- Vetëm në vende të thata.
- Montimi dhe heqja duhet të kryhen vetëm nga personel i trajnuar mirë.
- Për informacion të mëtejshëm, shikoni fletën e të dhënave.
- Për lidhjet e hyrjeve/daljeve përdorni vetëm telat e miratuar sipas IEC. Madhësia minimale 17 AWG (1 mm²).
- Për burimet e dritës që nuk mund të zëvendësohen nga përdoruesi: Burimi i dritës që përmban një ndriçues duhet të zëvendësohet vetëm nga prodhuesi ose agjenti i tij i shërbimit ose një person me kualifikim të ngjashëm.
- Vetëm për përdorim të brendshëm.
- Ndriçuesi nuk është i përshtatshëm për t'u mbuluar me material termoizolues.
- Nëse dëmtohet kabllloja e jashtme fleksibël e ushqimit ose kordonit i këtyr ndriçuesi dëmtohet, atëherë duhen zëvendësuar nga prodhuesi ose agjenti i shërbimit, apo personi i ngjashëm i kualifikuar, për të shmangur rreziket.

SR UPOZORENJE

RIZIK OD STRUJNOG UDARA

- Isključite napajanje pre provere, instalacije ili uklanjanja.
 - Ostavite lampu da se ohladi pre nego što je dodirnete.
- SRPSKI
- Svetiljka može da padne ako se ne montira pravilno.
 - Samo za suve lokacije.
 - Za dodatne informacije videti list sa podacima.
 - Instalaciju i uklanjanje mogu obavljati isključivo stručna lica
 - Koristite samo IEC odobrenu žicu za ulazne/izlazne priključke. Minimalna veličina 17 AWG (1 mm²).
 - Za izvore svetlosti koje korisnici ne mogu da zamene: izvor svetlosti u ovoj svetiljci trebalo bi da zameni isključivo proizvođač, njegov servisni agent ili na sličan način kvalifikovana osoba.
 - Samo za upotrebu u zatvorenom prostoru.
 - Svetiljka nije pogodna za pokrivanje termoizolacionim materijalom.
 - Ukoliko se ošteti spoljašnji savitljivi kabl ili gajtan ove svetiljke, treba da ga zameni proizvođač ili njegov servisier ili neka kvalifikovana osoba kako bi se izbegla opasnost.

SV VARNING

RISK FÖR ELEKTRISKA STÖTAR

- Stäng av strömmen före kontroll, installation eller demontering.
 - Låt lampan svalna före beröring.
- SE UPP!
- Lampan kan eventuellt ramla ned om den inte installeras ordentligt.
 - Avsedd endast för torra utrymmen.
 - Mer information nns i produktbladet.
 - Installation and demontering får endast utföras av Därtill utbildad personal.
 - Använd endast IEC-godkänd ledning för ingångs-/utgångsanslutningar. Minsta storlek 17 AWG (1 mm²).
 - För ljuskällor som inte kan bytas av användaren: Ljuskällan i denna lampa skall endast bytas av tillverkaren eller dennes serviceagent eller en person med motsvarande kvalifikationer.
 - Endast för användning inomhus.
 - Lampan är inte lämplig för täckning med värmeisoleringsmaterial.
 - Om denna lampas yttre flexibla kabel eller sladd skadas ska den bytas av tillverkaren eller dennes serviceombud eller motsvarande behörig person för att undvika risker.

TR UYARI

ELEKTRİK ÇARPMASI RİSKİ

- Her türlü inceleme, montaj veya sökme işleminden önce elektriği kesin.
 - Dokunmadan önce lambanın soğumasını bekleyin.
- DIKKAT
- Lampan kan eventuellt ramla ned om den inte installeras ordentligt.
 - Yalnızca kuru alanda.
 - Daha fazla bilgi için veri sayfasına bakın.
 - Montaj ve sökme işlemleri sadece uygun eğitimi almış personel tarafından yapılmalıdır.
 - Giriş/çıkış bağlantıları için sadece IEC onaylı kablolar kullanın. Minimum boyut 17 AWG (1 mm²).
 - Kullanıcı tarafından değiştirilmeyen ışık kaynakları için: Bu armatürün içinde bulunan ışık kaynağı, sadece üretici veya onun hizmet aracı ya da benzer bir yetkili kişi tarafından değiştirilmelidir.
 - Sadece bina içi kullanım içindir.
 - Armatür termal yalıtım malzemesi ile kaplanmaya uygun değildir.
 - Bu armatürün harici esnek kablosu hasar görmüşse, bir tehlikeyi önlemek için üretici veya servis temsilcisi veya benzeri bir kalifiye kişi tarafından değiştirilmelidir.

UK ПОПЕРЕДЖЕННЯ

НЕБЕЗПЕКА УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ

- Перш ніж оглядати, установлювати або знімати арматуру, від'єднайте її від джерела живлення.
 - Не торкайтеся до лампи, поки вона не охолоне.
- УВАГА! • Якщо світильник не встановити як слід, він може впасти.
- Лише для сухих приміщень
 - Додаткову інформацію можна переглянути в таблиці.
 - Встановлення та демонтаж повинен виконувати тільки досвідчений персонал.
 - Для вхідних і вихідних з'єднань використовуйте тільки дроти, що відповідають стандарту IEC. Мінімальний розмір: 17 (згідно американської класифікації розмірів дроту) (1 мм²).
 - Щодо джерел світла, які не підлягають заміні користувачами: заміну джерела світла у цьому світильнику може виконувати виключно виробник, представник служби обслуговування або особа з відповідною кваліфікацією.
 - Лише для використання у приміщенні
 - Світильник не слід накривати термоізоляційним матеріалом.
 - Якщо зовнішній гнучкий кабель чи шнур світильника пошкоджено, його має замінити виробник чи представник служби обслуговування або особа з відповідною кваліфікацією, щоб уникнути небезпеки.

Tungsrाम Operations is constantly developing and improving its products. For this reason, all product descriptions in this sheet are intended as a general guide, and we may change specifications time to time in the interest of product development, without prior notification or public announcement. All descriptions in this publication present only general particulars of the goods to which they refer and shall not form part of any contract. Data in this guide has been obtained in controlled experimental conditions. However, cannot accept any liability arising from the reliance on such data to the extent permitted by law.

LED Diffuser Downlighter - Install Instruction Guide - July 2021
GE2031-9592